

Beitr. Ent.	Berlin	ISSN 0005-805X
44(1994)1	S. 211-229	11.04.1994

Korrekturen und Ergänzungen zum "Lepidopterorum Catalogus, Fasc. 118, Noctuidae" von R. POOLE (Insecta, Lepidoptera, Noctuidae). Teil 1.

AXEL STEINER¹

Zusammenfassung

Dies ist der erste Teil einer Reihe von Arbeiten, die Korrekturen und Ergänzungen zum Noctuidenteil des "Lepidopterorum Catalogus" enthalten. Besprochen werden: Taxa, die zu anderen Familien gehören, aber im Katalog als unidentifizierte Noctuidae-Taxa geführt werden; als unidentifiziert geführte Taxa, deren Identität bekannt ist; im Katalog fehlende Taxa; als infrasubspezifisch behandelte subspezifische Taxa und umgekehrt; die zahlreichen falschen Typenfundortangaben; unrichtige Publikationsdaten sowie einige wichtige Druckfehler.

Abstract

This is the first paper of a series containing addenda and corrigenda to the Noctuidae part of the Lepidopterorum Catalogus. The following errors are treated: taxa belonging to other families listed in the catalogue as unidentified Noctuid taxa; Noctuid taxa omitted in the catalogue; subspecific taxa erroneously treated as infrasubspecific, and vice versa; incorrect type localities; incorrect dates of publication; some important typographical errors. New taxa and nomenclatural changes published since 1980 are not included. NOTE: English translations of this article can be obtained from the author against international reply coupon.

Inhalt

Einleitung	211
Im Katalog behandelte Taxa, die nicht zu den Noctuidae gehören	212
Im Katalog als unidentifiziert behandelte Taxa	213
Im Katalog fehlende Noctuidae-Taxa	213
Im Katalog als infrasubspezifisch behandelte subspezifische Taxa und umgekehrt	216
Unrichtige Typenfundortangaben	217
Unrichtige Publikationsdaten	225
Druckfehler	227
Gattungs- und Artnamen	228
Autorennamen	228
Typenfundorte	228
Sonstige	229
Literatur	229

Einleitung

Der Katalog der Speziesgruppen-Taxa der Noctuidae, der im Rahmen der Neuauflage des "Lepidopterorum Catalogus" erschienen ist (POOLE 1989), stellt nach der Bearbeitung der Gattungsnamen durch

¹ Anschrift des Verfassers: AXEL STEINER, Bruchsaler Weg 6, D- 76327 Wöschbach

NYE (1975) einen weiteren, wesentlichen Fortschritt für die nomenklatorische Stabilität der Noctuidae dar und wird für lange Zeit ein grundlegendes, unentbehrliches Nachschlagewerk für alle diese Familie betreffenden nomenklatorischen Fragen bleiben. Bei jedem Projekt derartigen Umfangs, das nur von einem einzelnen Autor getragen wird, ist es jedoch unvermeidlich, daß einzelne Irrtümer und Unrichtigkeiten auftreten, besonders wenn der Autor die gesamte Weltliteratur bewältigen muß. Es erscheint daher angebracht, einige unrichtige Angaben zu korrigieren, damit sie sich nicht, basierend auf dem Catalogus, in der Literatur einbürgern und weiterverbreiten können.

Alle hier aufgeführten Addenda und Corrigenda beziehen sich ausschließlich auf Literatur und Informationen, die auch POOLE zur Verfügung standen. Taxonomische und nomenklatorische Neuheiten und Veränderungen seit 1980, also Nachträge zum Katalog (in dem die Literatur bis 1980 erfaßt wurde), sind nicht Gegenstand der vorliegenden Arbeit.

Innerhalb der folgenden Abschnitte wird die Reihenfolge des Katalogs beibehalten: die Gattungen sowie die Taxa innerhalb der Gattungen werden in alphabetischer Folge aufgeführt. Zusätzlich wird hinter den Namen die betreffende Seite des Katalogs angegeben.

Für die Literaturangaben, welche die vorliegende Arbeit nur unnötig vergrößern würden, muß auf das Literaturverzeichnis des Catalogus verwiesen werden. Nur die dort gar nicht oder unrichtig aufgeführte Literatur wird hier zitiert (Literaturzitate des Catalogus, die orthographische und grammatikalische Fehler enthalten, betrachte ich aber nicht als "unrichtig", da es sonst zum Beispiel nötig wäre, über 80% der deutschsprachigen Literaturzitate zu korrigieren).

Die vorliegende Arbeit richtet sich nach dem International Code of Zoological Nomenclature (ICZN), 3rd edition (1985). Die einzige Ausnahme ist die Empfehlung 22 A (2), die ein Komma zwischen Autorennamen und Datum verlangt. Da dieses Komma keinerlei Informationsgehalt besitzt, sondern nur Druckraum beansprucht, wird es hier als redundant weggelassen.

Im Katalog behandelte Taxa, die nicht zu den Noctuidae gehören

Viele von älteren Autoren unzureichend beschriebene Taxa lassen sich nicht mit Bestimmtheit identifizieren, oft nicht einmal mit Sicherheit einer Familie zuordnen. Im Katalog sind diese Namen unter der ursprünglichen Gattung (zumeist *Noctua* oder *Phalaena*) aufgeführt. Darunter befinden sich jedoch nicht nur mehrere seit langem mit Sicherheit bestimmte Namen (siehe folgendes Kapitel), sondern auch einige Taxa, die gar nicht zu den Noctuidae gehören:

Phalaena Noctua hypocastani PODA 1761: 88 (S. 793)

ist keine unidentifizierte Art sondern ein jüngeres Synonym von *Zeuzera pyrina* (L.) (Cossidae).

Phalaena Noctua jacobaeae PODA 1761: 88 (S. 793)

ist weder eine unidentifizierte Art noch ist es eine Neubeschreibung PODAS, sondern lediglich *Tyria jacobaeae* (L.) (Arctiidae).

Phalaena piritoides HUFNAGEL 1766d: 400 (S. 794)

ist keine unidentifizierte Art sondern die ursprüngliche Schreibweise von *Habrosyne pyritoides* (HUFN.) (Thyatiridae):

Phalaena piritoides HUFNAGEL 1766d: 400.

Phalaena pyritoides HUFNAGEL 1766e: 560.

Der Name *pyritoides* stellt lediglich eine jüngere sekundäre Schreibweise oder eine unberechtigte Emendation von *piritoides* dar. Da die Art aber seit weit über einem Jahrhundert nur unter dem Namen *pyritoides* bekannt ist und die ursprüngliche Schreibweise, soweit mir bekannt ist, zumindest im 20. Jahrhundert nie benutzt wurde, wäre es sinnvoll, dieselbe Regelung, die in Zukunft für unbenutzte ältere Synonyme (nomina oblita) gelten wird, nämlich daß der Gebrauch und nicht die

Priorität entscheidet (Bull. zool. nom., 47 (1990): 248-253, SAVAGE 1990, LYAL & LASALLE 1991), auch auf sekundäre Schreibweisen auszuweichen.

Phalaena Noctua quadra PODA 1761: 89, Taf. 2, Abb. 8 (S. 794)

ist weder eine unidentifizierte Art noch eine Neubeschreibung PODAS, sondern lediglich *Lithosia quadra* (L.) (Arctiidae), wie PODAS Abb. 8 klar beweist.

Phalaena Noctua quadripunctaria PODA 1761: 89 (S. 794)

ist keine unidentifizierte Art sondern *Callimorpha quadripunctaria* (PODA) (Arctiidae).

Im Katalog als unidentifiziert behandelte Taxa

Eine Reihe von Namen, die jüngere Synonyme anderer Taxa sind, werden im Katalog als unidentifiziert aufgeführt.

Die Identifizierung der HUFNAGELschen Namen erfolgte schon durch ROTTEMBERG (1776) und ZELLER (1844), die der übrigen Taxa ergibt sich klar aus den Originalbeschreibungen und Abbildungen.

Phalaena dypterygia HUFNAGEL (S. 792)

Ein Synonym von *Dypterygia scabriuscula*.

Phalaena munda HUFNAGEL (S. 793)

Ein Synonym von *Rivula sericealis*.

Phalaena ployeri HOCHENWARTH (S. 794)

Ein Synonym von *Lithacodia pygarga*.

Phalaena Noctua rubecula ESPER (S. 794)

Ein Synonym von *Agrochola circellaris*.

Phalaena Noctua tricomma ESPER (S. 794)

Ein Synonym von *Xestia baja*.

Phalaena wulfii HOCHENWARTH (S. 795)

Ein Synonym von *Chersotis ocellina*.

Polia livia FREYER (S. 822)

Ein Synonym von *Euxoa decora*.

Polia pernix FREYER (S. 823)

Falls verfügbar, ein Synonym von *Apamea zeta*. Wahrscheinlich handelt es sich hier aber gar nicht um eine Neubeschreibung, sondern nur um eine Erwähnung von *Noctua pernix* GEYER [1832] in einer anderen Gattungskombination.

Im Katalog fehlende Noctuidae-Taxa

Die folgenden Taxa wurden offenbar übersehen und sind im Katalog nachzutragen (nur vor 1980 beschriebene Taxa). Wie im Katalog erfolgt hier keine taxonomische Wertung infraspezifischer Einheiten, sondern alle potentiellen Subspezies werden der Einfachheit halber als Synonyme bezeichnet.

Zum Problem der Wertung des Ranges eines Taxons als subspezifisch oder infraspezifisch vergleiche man die Einleitung zum folgenden Kapitel.

Acronicta (S. 26)

Acronicta leporina leucogaea STICHEL in RANGNOW 1918, Zeitschrift für wissenschaftliche Insektenbiologie, 13: 290, Taf. 1, Abb. 7. Ein Synonym von *Acronicta leporina*.

Agrochola (S. 41)

Orthosia ornatrix FREYER 1833, Neuere Beiträge zur Schmetterlingskunde, 1: 167, Taf. 95, Abb. 1. Ein Synonym von *Agrochola litura*, wie schon FREYER selbst mehrfach feststellte (Neuere Beiträge zur Schmetterlingskunde, 2: 159, 4: 76).

Agrotis (S. 48)

Phalaena Bombyx fuscusa ESPER 1786a: 324, Taf. 64, Abb. 4. Ein Synonym von *Agrotis segetum*.

Aletia (S. 61)

Leucania sicula var. *belgica* HÖRHAMMER 1934, Mitteilungen der Münchner entomologischen Gesellschaft, 24: 70, Abb. 3, 4. Ein Synonym von *Aletia sicula*.

Apamea (S. 102)

H.[adena] monoglypha abruzzorum DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 46: 259. Ein Synonym von *Apamea monoglypha*.

Apamea (S. 102)

H.[adena] basilinea alacra DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 46: 259. Ein Synonym von *Apamea sordens*.

Apamea (S. 109)

Phalaena scotophila GRONAU 1783, Schriften der Berlinischen Gesellschaft naturforschender Freunde, 4: 167, Taf. 10, Abb. 1-5. Ein Synonym von *Apamea monoglypha*.

Blepharita (S. 166)

Crino solieri insubrica KRÜGER 1920, Societas entomologica, 35: 2. Ein Synonym von *Blepharita solieri*.

Blepharita (S. 167)

H. porphyrea meridionalis DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 46: 247. Ein Synonym von *Blepharita satura*.

Calophasia (S. 192)

C.[alophasia] lunula f. cana DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 47: 19. Ein Synonym von *Calophasia lunula*.

Callopietria (S. 188)

C.[allopistria] purpureofasciata flavorosea DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 46: 259. Ein Synonym von *Callopietria juventina*.

Charanyca (S. 240)

Grammesia trigrammica "forma" erubescens TURATI 1909, Naturalista Siciliano, 21: 103, Taf. 6, Abb. 11. (Der Kontext zeigt deutlich, daß subspezifischer Rang gemeint war). Ein Synonym von *Charanyca trigrammica*.

Cryphia (S. 284)

Cryphia (*Scythobrya*) *acharista* BOURSIN 1970, Entomops, Nice, 18: 53, Abb. 67-69.

Cryphia (S. 284)

B.[ryophila] perla benacensis DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 46: 247. Ein Synonym von *Cryphia domestica*. Dieses und das folgende Taxon wurden als "Rassen" beschrieben, worunter DANNEHL eher lokale Populationen als Subspezies verstand. Da aber beide Formen später als Subspezies behandelt wurden (z.B. von FORSTER in FORSTER & WOHLFAHRT 1971), müssen sie laut Artikel 45 g ii 1 des ICZN als subspezifisch betrachtet werden.

Cryphia (S. 285)

Bryophila perla "Rasse" *confinis* DANNEHL 1925, Entomologische Zeitschrift, 39: 148. Ein Synonym von *Cryphia domestica*.

Eublemma (S. 393)

Anthophila wagneri FREYER 1851, Neuere Beiträge zur Schmetterlingskunde, 6: 151, Taf. 576, Abb. 1. Ein (jüngeres oder älteres?) Synonym von *Eublemma wagneri* HERRICH-SCHÄFFER 1851.

Noctua interposita (S. 688)

Noctua interposita HÜBNER 1789, Beiträge zur Geschichte der Schmetterlinge, 1 (4): [49](dritte Seite der Verbesserungen), Taf. (3) 4, Abb. Y (als subsequa). Diese Stelle wurde von HEMMING (1937: 52) übersehen. *Noctua interposita* HÜBNER 1790, Beiträge zur Geschichte der Schmetterlinge, 2 (4): 118 ist lediglich eine spätere Erwähnung. Eine genaue Klärung dieses Sachverhalts erfolgte durch BOURSIN (1963c).

Oncocnemis (S. 728)

Spaelotis confusa BOISDUVAL 1840, Genera et index methodicus europaeorum lepidopterorum: 107. Ein (jüngeres oder älteres?) Synonym von *Oncocnemis confusa* FREYER 1840.

Oncocnemis (S. 729)

Oncocnemis rhodophaea EBERT 1978, Beiträge zur naturkundlichen Forschung in Südwest-Deutschland, 37: 202, Abb. 15, 16, 17, 18.

Orectis (S. 737)

Orectis euprepiata DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 47: 32.

Phyllophila (S. 802)

E.[ublemma] obliterata eothina DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 47: 20. Ein Synonym von *Phyllophila obliterata*.

Polymixis (S. 825)

Polia canescens forma asphodelioides TURATI 1909, Naturalista Siciliano, 21: 94, Taf. 5, Abb. 24, 25. Ein Synonym von *Polymixis canescens*.

Polymixis (S. 825)

Polia canescens forma calida TURATI 1909, Naturalista Siciliano, 21: 95, Taf. 5, Abb. 26-32. Ein Synonym von *Polymixis canescens*.

Rhyacia (S. 872)

Rhyacia (Agrotis) latens f. illuminata TURATI 1919, Naturalista Siciliano, 23: 68, Taf. 3, Abb. 31. Ein Synonym von *Rhyacia latens*. Da dieses Taxon als *f.[orma]* beschrieben wurde und TURATI ganz

offensichtlich eine geographische Form meinte, muß es gemäß Artikel 45 g als subspezifisch interpretiert werden. Selbst wenn dies nicht zuträfe, bliebe immer noch die Tatsache, daß *illuminata* später, z.B. von PROVERA (1978), als Subspezies behandelt wurde und deshalb die Regelung von Artikel 45 g ii 1 einträte.

Schinia (S. 895)

H.[eliothis] cardui majellana DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 47: 19. Ein Synonym von *Schinia cardui*.

Scoliopteryx (S. 901)

Phalaena Geometra salictaria PODA 1761, Insecta Musei Graecensis: 92, Taf. 2, Abb. 9. Ein Synonym von *Scoliopteryx libatrix*.

Standfussiana (S. 927-928)

Rhyacia (Agrotis) lucerneae f. insulicola TURATI 1919, Naturalista Siciliano, 23: 69, Taf. 3, Abb. 33. Vgl. Anm. zu *Rhyacia latens f. illuminata*. Heute wird dieses Taxon meist als Spezies behandelt (BOURSIN 1956f, FIBIGER 1990, FIBIGER & HACKER 1990).

Syngrapha (S. 941)

Plusia graphica FREYER 1851, Neuere Beiträge zur Schmetterlingskunde, 6: 152, Taf. 576, Abb. 3. Ein Synonym von *Syngrapha circumflexa*.

Xanthia (S. 989)

C.[osmia] citrigo apennina DANNEHL 1933, Entomologische Zeitschrift, 46: 260. Ein Synonym von *Xanthia citrigo*.

Xanthia (S. 991)

Cosmia citrigo signata KRÜGER 1920. Societas entomologica, 35: 14. Ein Synonym von *Xanthia citrigo*.

Xestia (S. 999)

Rhyacia (Agrotis) candelarum f. lactescens TURATI 1919, Naturalista Siciliano, 23: 68, Taf. 3, Abb. 26. Ein Synonym von *Xestia ashworthii*. Vgl. Anm. zu *Rhyacia latens f. illuminata*.

Xestia (S. 1004)

Aplectoides speciosa f. viridescens TURATI 1919, Naturalista Siciliano, 23: 70, Taf. 3, Abb. 29. Ein Synonym von *Xestia speciosa*. Vgl. Anm. zu *Rhyacia latens f. illuminata*. BOURSIN (1964) und FORSTER (in FORSTER & WOHLFAHRT 1971) behandelten *viridescens* als Subspezies.

Im Katalog als infrasubspezifisch behandelte subspezifische Taxa und umgekehrt

Besonders bei den Lepidopteren, deren Nomenklatur in dieser Hinsicht stark belastet ist, stellt sich häufig die Frage, ob ein Taxon als subspezifisch oder als infrasubspezifisch zu werten ist. Nach Artikel 45 sind alle vor 1961 als "Form" oder "Varietät" beschriebenen Taxa grundsätzlich subspezifisch, es sei denn der Autor gab eindeutig zu verstehen, daß er eine infrasubspezifische Form meinte. Wenn jedoch in diesem letzteren Fall das betreffende Taxon vor 1985 von irgendeinem Autor als Spezies, Subspezies oder älteres Homonym behandelt wurde, muß es als subspezifisch vom Datum seiner Einführung ab gelten (Artikel 45 g ii 1). Andererseits sind ursprünglich eindeutig als infrasubspezifisch (z.B. als Aberration) beschriebene Taxa gültig, falls sie von einem späteren Autor als Subspezies

oder Spezies behandelt wurden, und zwar mit Autor und Datum der Rangerhöhung (Artikel 10 c, 23 j, 50 c i). Das Problem dabei ist, daß oft ungeheuerere Mengen von Literatur zu durchforschen wären, um die jeweils früheste Stelle zu ermitteln, an der diese Rangerhöhung durchgeführt wurde, eine Arbeit, die wenig sinnvoll, aber meist sehr aufwendig ist. Es ist zu hoffen, daß der Code in zukünftigen Ausgaben hier eine einfachere Regelung findet, etwa die Anerkennung des ursprünglichen Autors. In diesem Sinne hat sich auch TREMEWAN (1988) in Bezug auf die Zygaenidae über diese Problematik geäußert. In den folgenden Anmerkungen wird lediglich auf die Stellen eingegangen, an denen POOLE Rangerhöhungen in Arbeiten übersehen hat, die er in seinem Literaturverzeichnis aufführt.

Aletia; bavarica (S. 61)

Leucania sicula bavarica HÖRHAMMER 1934, Mitteilungen der Münchner entomologischen Gesellschaft, 24: 71, fig. 8. POOLE behauptet, *bavarica* sei als Aberration beschrieben und erstmals von FORSTER (in FORSTER & WOHLFAHRT 1971) auf Subspeziesrang erhoben worden. In Wirklichkeit wurde *bavarica* als "Rasse" beschrieben, was im damaligen Sprachgebrauch einer Subspezies entspricht (übrigens weist auch der Name selbst auf den geographischen Bezug hin). Unverständlich bleibt, warum POOLE das zusammen mit *bavarica* und ebenfalls als "Rasse" beschriebene Taxon *belgica* HÖRHAMMER, das gleichfalls von FORSTER als Subspezies behandelt wurde, gar nicht erwähnt. Außerdem entspricht die von POOLE verwendete Zitierweise des Autors nicht den Empfehlungen des ICZN. Da aus den Titelseiten des Werks von FORSTER & WOHLFAHRT unzweideutig hervorgeht, daß FORSTER für den Text und WOHLFAHRT für die Tafelabbildungen verantwortlich war, muß die korrekte Zitierweise für im Text enthaltene nomenklatorische Handlungen lauten "FORSTER (in FORSTER & WOHLFAHRT)" (Artikel 51 b i, Empfehlung 51B).

Caradrina; bermeja (S. 198)

Nach POOLE soll LERAUT (1980) der erste Autor gewesen sein, der den Aberrationsnamen *bermeja* auf Artrang erhob. In Wirklichkeit wurde *bermeja* schon von BOURSIN (1937b) und DRAUDT (in Seitz 1938) als Art behandelt. Falls sich keine frühere Literaturstelle finden läßt, müßte also BOURSIN als Autor gelten.

Cryphia; gea (S. 286)

Der erste Autor, der den Aberrationsnamen *gea* auf Artrang erhob, war nicht BOURSIN (1954) sondern DRAUDT (1936: 458), welcher somit als Autor gelten muß.

Chilodes; dubiosa (S. 246)

Dieser Name ist nomenklatorisch nicht verfügbar, da er die Anforderungen von Artikel 13 a des ICZN nicht erfüllt.

Euxoa; simplex (S. 442)

Diese Form ist ein infraspezifisches Taxon, da die Autoren sie als "variazione di colore" bezeichneten und angaben, daß am gleichen Ort auch Formen anderer Grundfarbe und Zeichnung vorkämen. Sofern das Taxon nicht von einem späteren Autor als subspezifisch behandelt wurde, ist es nomenklatorisch nicht verfügbar.

Xestia; virescens (S. 1004)

Auch diese Form ist ursprünglich ein infraspezifisches Taxon, da TURATI angab, daß 9♂♂ der normalen Form zusammen mit seinen 18 *virescens*-♂♂ am selben Fundort gefangen wurden.

Unrichtige Typenfundortangaben

Bei den Typenfundortangaben des Katalogs läßt sich leider eine große Zahl von Unrichtigkeiten

konstatieren, die überwiegend auf rein sprachlichen Verständnis- und Übersetzungsfehlern zu beruhen scheinen. So finden sich teils Personennamen, teils Raupennahrungspflanzen oder Monatsangaben als angebliche Lokalitäten aufgeführt. In vielen Fällen ist die originale Typenfundortangabe auch einfach übersehen worden. Zur Klarstellung werden im Folgenden jeweils die Angabe von Poole und die Angabe des Autors der Originalbeschreibung gegenübergestellt, und der korrekte Typenfundort, so wie er im Katalog zu verbessern ist, wird angegeben. Wo es sich offenbar nur um einfache Druckfehler handelt, sind diese weiter unten im Kapitel Druckfehler aufgeführt.

Agrochola; catenata ESPER (S. 40)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unsern Gegenden".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Agrochola; fuscago ESPER (S. 40)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unseren Gegenden".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Agrotis; sincerii FREYER (S. 56)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "Großschönau bei Zittau".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Oberlausitz], Großschönau bei Zittau.

Agrotis; trigonalis ESPER (S. 57)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "aus hiesigen Gegenden".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Aletia; floccida ESPER (S. 62)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unserer Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Aletia; straminea TREITSCHKE (S. 65)

POOLE: "Austria".

TREITSCHKE: "Der Schmetterling ist in Oesterreich noch nicht entdeckt worden. Alle Exemplare ... stammen aus den Rheingegenden. Von Herrn Kriegskanzellist HESS in Darmstadt, der sie erzog, ...".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: Darmstadt region.

Anaplectoides; egregia ESPER (S. 79)

POOLE: "Unspach".

ESPER: "in einem Wald bey Anspach".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Ansbach region.

Apamea; italica TURATI & VERITY (S. 106)

POOLE: "Fine Luglio, Agosto" (=Ende Juli, August).

TURATI & VERITY: "Terme" (=Terme di Valdieri; vgl. die Angaben in der Einleitung, S. 170-180).

Korrektur Typenfundort: [Italy]: [Alpi Maritime], [Valle del Gesso], Terme di Valdieri.

Apamea; platinea TREITSCHKE (S. 108)

POOLE: "Goldegg".

TREITSCHKE: "Der Entdecker dieses eben so seltenen, als in seiner Einfachheit schönen Schmetterlings ist Herr Rittmeister VON GOLDEGG ... *Platinea* kommt bis jetzt, so viel mir bekannt, aus schließlich in der schönen Gegend vor, die sich bei Wien von Mödling gegen Baden wendet".
Korrektur Typenfundort: [Austria]: Vienna region, near Mödling and Baden.

Apamea; scolopacina ESPER (S. 109)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER nannte keinen Fundort.

Korrektur Typenfundort: no locality given ([Germany]: [Bavaria], Erlangen region by implication).

Aporophyla; ingenua FREYER (S. 112)

POOLE: "[Germany]: Wissenborn".

FREYER: "auf den griechischen Inseln"

Korrektur Typenfundort: Greek islands. Anmerkung: WEISSENBORN (nicht "Wissenborn") war der Sammler des Belegstücks.

Aporophyla; tripuncta FREYER (S. 113)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "in hiesiger Gegend an unserm Lechfluß".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], on the river Lech near Augsburg.

Autographa; inscripta ESPER (S. 145)

POOLE: "Banreuth region".

ESPER: "aus der Gegend von Bayreuth".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Bayreuth region.

Blepharita; amica TREITSCHKE (S. 166)

POOLE: "Podevin".

TREITSCHKE: "... wurden vor einigen Jahren zwey Stücke in beyden Geschlechtern von Herrn Doctor ANDERSCH hierher an Herrn von PODEVIN gesandt ... Herr Dr. ANDERSCH empfing sie von St. Petersburg mit der Angabe, daß sie Russland angehören. Es ist aber unbekannt, welche Provinz ihre eigentliche Heimath sei".

Korrektur Typenfundort: Russia (?).

Catocala; coniuncta ESPER (S. 216)

POOLE: "[Germany]: Nürnberg".

ESPER: "Ihr Aufenthalt ist das mittägige Italien".

Korrektur Typenfundort: Italy (southern).

Catocala; elocata ESPER (S. 217)

POOLE: "Ussenheim".

ESPER: "bey Uffenheim".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Uffenheim region.

Catocala; nymphagoga ESPER (S. 223)

POOLE: "[France]: Lion [Lyon]".

ESPER: "... von Lion erhalten. Sie fand sich ebenfalls in dem südlichen Italien ...".

Korrektur Typenfundort: [France]: Lion [Lyon] and Italy (southern).

Catocala; separata FREYER (S. 225)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "Die griechischen Inseln".
Korrektur Typenfundort: Greek islands.

Chersotis; deplana FREYER (S. 243)

POOLE: "Bemerfen" [sic].

FREYER: "Ich erhielt diese Eule in einem frischen männlichen Exemplar von Herrn KINDERMANN mit dem Bemerkung, daß ihre Raupe im Mai auf *Gallium [sic] album* lebt".

Korrektur Typenfundort: no locality given.

Chersotis; phytheumae ESPER (S. 245)

POOLE: "[Italy]: Genoa".

ESPER: "Gegend von Genev", "auf dem Gipfel des dasigen höchsten Gebürges des St. Bernhards, dem Coll Ferrat [sic] des Berges Brevent".

Korrektur Typenfundort: [Switzerland, Valais / Italy, Val d'Aosta], Col Ferret.

Anmerkung: POOLE verwechselte Genf und Genua. ESPERS Angabe ist allerdings sehr ungenau, denn der Col Ferret befindet sich nicht in der "Gegend von Genev".

Conistra; fragariae ESPER (S. 268)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "Tyrol".

Korrektur Typenfundort: [Austria or Italy]: Tyrol.

Cosmia; corusca ESPER (S. 277)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "bey uns nicht selten ...".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Conistra; tigrina ESPER (S. 269)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "bey Frankfurt am Mayn".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Hesse], Frankfurt/Main region.

Cucullia; campanulae FREYER (S. 294)

POOLE: "Ceen".

FREYER: "Seen".

Korrektur Typenfundort: [Switzerland]: [Canton Zürich], Seen [near Winterthur].

Cucullia; cineracea FREYER (S. 294)

POOLE: "Wermuth".

FREYER: "Herr KINDERMANN fand die ... Raupe ... auf Wermuth."

Korrektur Typenfundort: no locality given.

Cucullia; mixta FREYER (S. 297)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "bei Sarepta."

Korrektur Typenfundort: [former USSR]: Sarepta region.

Diarsia; lucifera ESPER (S. 316)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unsern Gegenden".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Discestra; verna ESPER (S. 325)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in hiesiger Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Dryobota; labecula ESPER (S. 332)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "Diese Phalene habe ich aus Tyrol erhalten, ich fand sie aber nachgehends auch in hiesiger Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Italy or Austria], Tyrol; [Germany]: [Bavaria], Erlangen region (?).

Anmerkung: ESPERs Angabe "auch in hiesiger Gegend" beruht in diesem Fall sicherlich auf einer Verwechslung, da die Art auch im 18. Jahrhundert nicht nördlich der Alpen vorgekommen sein dürfte.

Enargia; paleacea ESPER (S. 357)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unsern Gegenden".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Eublemma; panonica FREYER (S. 390)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "Es findet sich dieser Falter in Unterungarn".

Korrektur Typenfundort: Hungary, Lower Hungary.

Eublemma; ragusana FREYER (S. 391)

POOLE: "[Italy]: [Sicily], Near Ragusa"

FREYER: "Er wurde i. J. 1835 von den Gehülfen des Hm. KINDERMANN bei Ragusa aufgefunden".

Korrektur Typenfundort: [Yugoslavia]: [Dalmatia], near Ragusa (today Dubrovnik).

Anmerkung: Ragusa in Sizilien und Ragusa in Dalmatien wurden verwechselt.

Euchalcia; cuprea ESPER (S. 395)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "in Ungarn, in der Gegend von Preßburg".

Korrektur Typenfundort: [Czechoslovakia], Preßburg [Bratislava] region.

Eumichtis; viridicincta FREYER (S. 409)

POOLE: "[Czechoslovakia]: Prague".

FREYER: "Diese Eule wurde von DAHL von seiner letzten Reise nach Sizilien mitgebracht".

Korrektur Typenfundort: [Italy]: Sicily.

Euxoa; nagyagensis FREYER (S. 436)

POOLE: "Sieben Mountains".

FREYER: "wurde in Siebenbürgen aufgefunden".

Korrektur Typenfundort: [Romania], Siebenbürgen (Transsylvania).

Anmerkung: Im Katalog wurde die rumänische Landschaft Siebenbürgen mit dem deutschen Siebengebirge bei Bonn am Rhein verwechselt.

Euxoa; nigrofusca ESPER (S. 437)

POOLE: "[Italy or Austria] Tyrol".

ESPER: "Diese Phalene erhielt ich von Innsbruck in Tyrol, und fand sie auch nachgehends in hiesiger Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Austria], Innsbruck; [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Euxoa; rubricans ESPER (S. 440)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "Ich fand diese Phalene im Sommer, des Abends auf wohriechenden Blüten, und habe sie auch aus der Gegend von Innsbruck erhalten".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region by implication and [Austria], Innsbruck region.

Hadena; laudeti BOISDUVAL (S. 478)

POOLE: "[France]: Valesia".

BOISDUVAL: "Valesia".

Korrektur Typenfundort: [Switzerland]: Valais.

Hydraecia; vindelicia FREYER (S. 516)

POOLE: "no locality given",.

FREYER: "in hiesiger Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Augsburg region.

Hyppa; rectilinea ESPER (S. 546)

POOLE: "France".

ESPER: "In unserm fränkischen Gegenden hat sich meines Wissens diese Phalene [sic] noch nicht vorgefunden. Ich erhielt [sic] sie zuerst aus der Gegend von Unteressendorf, in dem schwäbischen Kreis, ... Das zweyte Exemplar wurde mir nachgehends aus der Gegend von Lemberg in Gallizien, ... mitgetheilt. ... Ein drittes erhielt ich von einem Freund, bey seinem Aufenthalt in Ingolstadt ...".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Baden-Württemberg], Unteressendorf region; [Bavaria], Ingolstadt; [former USSR], Galicia, Lemberg.

Ipimorpha; contusa FREYER (S. 552)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "auf dem Ettersberge bei Weimar".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Thüringen], Ettersberg near Weimar.

Leucania; caricis TREITSCHKE (S. 577)

POOLE: "Weise".

TREITSCHKE: "Von DAHL mit der vorigen Art [*Leucania sicula*] zu gleicher Zeit und auf die nämliche Weise gefunden".

Korrektur Typenfundort: [Italy]: [Sicily], Palermo (wie *Leucania sicula*).

Leucania; punctosa TREITSCHKE (S. 584)

POOLE: "Mulzer in Unsbach".

TREITSCHKE: "Herr Vicepräsident VON MULZER in Ansbach erhielt den gegenwärtigen Schmetterling als einzelne Seltenheit mit einer Sendung aus Südfrankreich".

Korrektur Typenfundort: France (southern).

Melanchra; accipitrina ESPER (S. 640)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in hiesiger Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Mesapamea; didyma ESPER (S. 647)

POOLE: "no locality listed".

ESPER: "in unsern Gegenden".

Korrechter Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Moma; orion ESPER (S. 670)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "in unseren Gegenden, und auch ... von Uffenheim".

Korrechter Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region and Uffenheim.

Ochropleura; lithargyrula TURATI (S. 713)

POOLE: "[Sicily], near Etna, Nicolosi" [sic].

TURATI: "23 esemplari raccolti in Sicilia dal signor Geo. C. KRÜGER in varie annate alla Ficuzza e sul monte Busambra in provincia di Palermo".

Korrechter Typenfundort: [Sicily], Prov. Palermo, Ficuzza and Monte Busambra.

Anmerkung: Nicolosi [sic] am Ätna (Prov. Catania) wurde von TURATI als Fundort für das im folgenden Satz erwähnte Taxon *nigrescens* HÖFNER genannt.*Oligia; aerata* ESPER (S. 722)

POOLE: "Austria: Darmstadt".

ESPER: "Es wird diese Phalene aus Ungarn und Oesterreich beygebracht. Herr Cammerath BORKHAUSEN erwähnt, sie mehrmalen bey Darmstadt gefunden zu haben".

Korrechter Typenfundort: Hungary, Austria, ([Germany]: Darmstadt).

Anmerkung: ESPER lag offenbar Material aus Österreich und Ungarn vor, die Angabe Darmstadt scheint dagegen nur ein Zitat aus BORKHAUSEN zu sein.

Ophiusa; vesta ESPER (S. 734)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "Italien".

Korrechter Typenfundort: Italy.

Orthosia; pulverulenta ESPER (S. 744)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unseren Gegenden".

Korrechter Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Orthosia; rubricosa ESPER (S. 744)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unseren Gegenden" und "in Neustadt an der Aisch".

Korrechter Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region and Neustadt/Aisch.

Parexarnis; fugax TREITSCHKE (S. 779)

POOLE: "Europe".

TREITSCHKE: "nur in der Gegend von Ofen".

Korrechter Typenfundort: [Hungary]: Budapest.

Phalaena of authors; *umbrosa* ESPER (S. 795)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unsern Gegenden".

Korrechter Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Photodes; captiuncula TREITSCHKE (S. 799)

POOLE: "Europe".

TREITSCHKE: "... , die Herr STENTZ auf seinen Reisen durch Steyermark mehrmals gefunden hat".
Korrektur Typenfundort: [Austria]: Steiermark.

Polia; trimaculosa ESPER (S. 821)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "Sie wurde aber öfters bey Frankfurth am Mayn, bey Berlin, und sonst an mehrern Orten entdeckt. Häufiger hält sie sich in den nördlichen Gegenden, besonders in Schweden und Pommern auf, und es sind mir von da ein Paar übereinstimmende Exemplare übersendet worden."

Korrektur Typenfundort: [Germany]: Frankfurt am Main region, Berlin region; Sweden; Pomerania.

Polymixis; gemmea TREITSCHKE (S. 826)

POOLE: "Europe".

TREITSCHKE: "Das Gundian'sche Exemplar stammt von Tümitz in Niederösterreich, jenes des Herrn Pr. KIENINGER von Gastein im Salzburgischen her".

Korrektur Typenfundort: [Austria]: Niederösterreich, Tümitz and Salzburg, Bad Gastein.

Pyrrhia; purpurina ESPER (S. 859)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "in Ungarn".

Korrektur Typenfundort: Hungary.

Spaelotis; senna FREYER (S. 918)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "Das Vaterland der vorliegenden Eule ist die südliche Schweiz".

Korrektur Typenfundort: Switzerland (southern).

Spaelotis; senna GEYER in HÜBNER (S. 918)

POOLE: "[Germany]: [C. Wallis]".

GEYER: "C.[anton] Wallis".

Korrektur Typenfundort: [Switzerland]: Valais/Wallis.

Stilbia; stagnicola TREITSCHKE (S. 934)

POOLE: "Unsbach".

TREITSCHKE: "Die Entdeckung dieses zart gezeichneten Schmetterlings verdanken wir Herrn Vicepräsident VON MULZER in Ansbach, der im Bade Ems an der Lahn mehrere Stücke davon im August 1824 auffand".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: Bad Ems.

Thalpophila; vitalba FREYER (S. 956)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "in Sizilien".

Korrektur Typenfundort: [Italy]: Sicily.

Xanthia; praetexta ESPER (S. 990)

POOLE: "no locality given".

ESPER: "aus der Wiener Gegend".

Korrektur Typenfundort: [Austria]: Vienna region.

Xanthia; togata ESPER (S. 991)

POOLE: "[Germany]: Leipzig region".

ESPER: "in unsern Gegenden".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Xestia; budensis FREYER (S. 996)

POOLE: Ofen Pass

FREYER: "Diese Eule wurde von Herrn NÄTLY bei Ofen aufgefunden ...".

Korrektur Typenfundort: [Hungary]: Budapest.

Anmerkung: POOLE verwechselte den früheren Namen für Pest mit dem Schweizer Paß gleichen Namens.

Xestia; castanea ESPER (S. 996)

POOLE: "Bluthen".

ESPER: "Verschiedene dieser Raupen fand ich bereits vor fünf Jahren zu Ende des März, auf dem schon damals in Blüten aufgebrochenem Ginster in einem nachgelegenen lichten Wald".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Erlangen region.

Xestia; cerasina FREYER (S. 996)

POOLE: "no locality given".

FREYER: "Es wurde diese Eule bei Schwabach entdeckt".

Korrektur Typenfundort: [Germany]: [Bavaria], Schwabach region.

Xestia; collina BOISDUVAL (S. 996)

POOLE: [France]: Valesia; Diniae.

BOISDUVAL: "Valesia. Diniae".

Korrektur Typenfundort: [Switzerland]: Valais; [France]: [Alpes-de-Haute-Provence], Digne.

Unrichtige Publikationsdaten

Das Publikationsdatum von ALPHÉRAKYs Arbeit in Dt. ent. Z. Iris 6: 346-347 ist nicht 1893 sondern 3.1.1894, wie aus den Titelseiten des Bandes hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

Autophila; hirsutula (S.148)

Cucullia; eumorpha (S.295)

Cucullia; herzi (S.296)

Drasteria; altivaga (S.327)

Eicomorpha; koeppeni (S.349)

Das Publikationsdatum von STAUDINGERS Arbeit in Dt. ent. Z. Iris 4: 224-339 ist nicht 1891 sondern Februar 1892, wie aus den Titelseiten des Bandes hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

Aegle; gratiosa (S.35)

Aegle; nubila (S.35)

Agrochola; pauli (S.41)

Agrochola; scabra (S.42)

Allophyes; asiatica (S.67)

Allophyes; benedictina (S.67)

Amphidrina; agrotina (S.71)

Apamea; polyglypha (S.108)

Aporophyla; haasi (S.112)

Atethmia; maculifera (S.130)

Atethmia; pallida (S.130)

Caradrina; fergana (S.199)

Caradrina; syriaca (S.202)

Catocala; aestimabilis (S.213)

Catocala; contemnenda (S.216)

Catocala; locata (S.221)

Catocala; remissa (S.224)

Conistra; acutula (S.268)

- Cryphia; paulina* (S.288)
Diarsia; thulei (S.317)
Earias; chlorophyllana (S.342)
Episema; discors (S.364)
Eremopola; lenis (S.374)
Erythrophaia (S.380)
Erythrophaia; eudoxia (S.380)
Eublemma; gratissima (S.387)
Eublemma; straminea (S.392)
Eublemma; lutosa (S.388)
Eublemma; substrigula (S.393)
Eublemma; supuncta (S.393)
Eublemma; suppura (S.393)
Euchalcia; augusta (S.395)
Euchalcia; maria (S.396)
Euchalcia; paulina (S.396)
Eugnorisma; pontica (S.402)
Eugraphe; ornata (S.403)
Eutelia; adoratrix (S.420)
Euxoa; mollis (S.436)
Hadena; melanochroa (S.479)
Hadjina (S.483)
Hadjina; lutosa (S.483)
Hyssia; musculina (S.547)
Janthinea; divalis (S.557)
Leucochlaena; hirsuta (S.588)
Leucochlaena; muscosa (S.588)
Lithophane; ledereri (S.597)
Lithophasia (S.598)
Lithophasia; venosula (S.598)
Luperina; diversa (S.606)
Luperina; sancta (S.607)
Margelana; discrepans (S.624)
Metaegle; pallida (S.650)
Metaegle; subfumata (S.650)
Metalopha (S.653)
Metalopha; plusina (S.653)
Metalopha; gloriosa (S.653)
Metopoceras; beatum (S.655)
Ochropleura; amoena (S.709)
Ochropleura; erubescens (S.711)
Ochropleura; funebris (S.712)
Ochropleura; hadjina (S.712)
Ochropleura; intermedia (S.713)
Ochropleura; turana (S.716)
Omphalophana; pauli (S.727)
Paraegle; subochracea (S.772)
Paradiarsia; edda (S.772)
Parascotia; robiginosa (S.777)
Parascotia; detera (S.777)
Polymixis; rebecca (S.826)
Praestilbia (S.832)
Praestilbia; armeniaca (S.832)
Pseudenargia; regina (S.845)
Rhynchodontodes; centralis (S.875)
Rhynchodontodes; mardinalis (S.876)
Rhynchodontodes; syriacalis (S.876)
Stilbia; andalusiaca (S.933)
Stilbia; syriaca (S.934)
Stilbina (S.934)
Stilbina; hypaenides (S.934)
Victrix; tabora (S.987)

Das Publikationsdatum von STAUDINGERS Arbeit in Dt. ent. Z. Iris 8: 288-299 ist nicht 1895 sondern 2.1.1896, wie aus den Titelseiten des Bandes hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

- Polyphaenis; propinqua* (S.827) *Phyllophila; melacheila* (S.802)

Das Publikationsdatum von STAUDINGERS Arbeit in Dt. ent. Z. Iris 8: 300-343 ist nicht 1895 sondern 2.1.1896, wie aus den Titelseiten des Bandes hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

- Agrotis; subcorticea* (S.57) *Haderonia; praecipua* (S.482)
Auchmis; subdetera (S.141) *Haderonia; subarschanica* (S.482)
Blepharosis; dianthoecina (S.168) *Hadulipolia; odiosa* (S.484)
Cerastis; caelebs (S.231, 1134) *Isochlora; xanthiana* (S.556)
Dasystemum; tibetanum (S.309) *Niaboma; xena* (S.686)
Erebophasma; agama (S.370) *Ochropleura; modesta* (S.713, 1227)
Erebophasma; vittata (S.370) *Ochropleura; musivula* (S.714)
Euxenistis; amicina (S.424) *Ochropleura; subplumbea* (S.716)
Hadena; eximia (S.477) *Paramathes; tibetana* (S.775)

Perissandria; decolor (S.789)
Polymixis; viridula (S.827)
Xestia; brunneago (S.995)

Xestia; costaestriga (S.996)
Xestia; infantilis (S.998)
Xestia; patricia (S.1001)

Das Publikationsdatum von STAUDINGERS Arbeit in Dt. ent. Z. Iris 8: 344-366 ist nicht 1895 sondern 2.1.1896, wie aus den Titelseiten des Bandes hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

Agrotis; psammodes (S. 54)
Eugraphe; suavis (S.404)
Euxoa; fissa (S. 431)

Ochropleura; pudica (S. 715)
Ochropleura; spissa (S. 716)
Protoschinia; scutata (S.841)

Das Publikationsdatum von Y. DE LAJONQUIÈRES Arbeit in Alexanor 6: 161, ist nicht 1969 sondern 12.2.1970, wie aus S. 192 des betreffenden Hefts hervorgeht:

Aporophyla; murciensis (S.112)

Das Publikationsdatum von E. DE LAJONQUIÈRES Arbeit in Alexanor 6: 156-160, ist nicht 1969 sondern 12.2.1970, wie aus S. 192 des betreffenden Hefts hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

Agrotis; eumetabola (S.49)
Discestra; hubiesi (S.324)

Hadena; rolleti (S.480)
Standfussiana; reisseri (S.928)

Das Publikationsdatum von BARTELS Arbeit in Dt. ent. Z. Iris 15: 183-230 ist nicht 1902 sondern 1903, wie aus den Titelseiten des Bandes hervorgeht. Dies betrifft folgende Taxa:

Enargia; arenaria (S.357)
Enargia; orenburgensis (S.357)
Leucania; deserticola (S.579)

Netrocerocora (S.685)
Netrocerocora; quadriplaga (S.685)
Nola; crambiformis

Aegle vespertalis (S. 35):

Nach HEMMING (1937:283) ist das Publikationsdatum [1813].

S. 1015, ALPHÉRAKY: statt 1893 lies 1894
 S. 1018, BARTEL: statt 1902 lies 1903
 S. 1061, E. DE LAJONQUIÈRE: statt 1969 lies
 1970
 S. 1061, Y. DE LAJONQUIÈRE: statt 1969 lies
 1970

S. 1086, SPULER: statt 1906-1908 lies 1901-
 1908
 S. 1086, STAUDINGER: statt 1891a lies 1892
 S. 1086, STAUDINGER: statt 1895a lies 1896
 S. 1087, STAUDINGER: statt 1895b lies 1896
 S. 1087, STAUDINGER: statt 1895c lies 1896

Druckfehler

Hier werden einige der bedeutenderen Druckfehler, die die Verständlichkeit erschweren oder zu Fehlinterpretationen führen könnten, aufgelistet.

Gattungs- und Artnamen

- S. 35, *koekeritziana*: statt *Tortix* lies *Tortrix*.
 S. 106, *indiges*: statt *Parastichtis* lies *Parastictis* [sic].
 S. 110, *superba*: statt *Parastichtis* lies *Parastictis* [sic].
 S. 166, *insulicola*: statt *usuratrix* lies *usurpatrix*.
 S. 216 und 1148, *coniuncta*: statt *conjuncta* lies *coniuncta*.
 S. 477, *filigrana*: statt *filigramma* lies *filigrama* [sic] (vgl. ESPERS Werk, aus dem POOLE wiederholt falsch abgeschrieben hat).
 S. 513, *marginepicta*: statt *marginepica* lies *marginepicta*.
 S. 677, *Namangana*: statt NAMAGANA lies NAMANGANA.
 S. 722 und 1168, *erewani*: statt *erewanii* lies *erewani*.
 S. 837, *enigmatica*: statt *Prospalta* lies *Propsalta* [sic].
 S. 872 und 1245, *oxytheca*: statt *oxtheca* lies *oxytheca*.
 S. 901, *scannensis*: statt *Scotochorista* lies *Scotochrosta*.
 S. 914, *Sineugraphe*: statt SINEUGRAPHA lies SINEUGRAPHE.
 S. 1314, *cirphidoides*: statt *cirphidoies* lies *cirphidoides*.

Autorennamen

- S. 45 und 1138, *catalauensis*, S. 288 und 1245, *oxybiensis*, S. 710 und 1148, *constanti*, S. 765 und 1195, *incana* und S. 1068, MILLIÈRE: statt MILLIÈRE lies MILLIÈRE.
 S. 202 und 1271, *rougemonti*: statt SPÜLER lies SPULER.
 S. 250, *Chrysoptera*, S. 501, *Herminia* und S. 1062, LATREILLE: statt LATRIELLE lies LATREILLE.
 S. 47 und 1170, *eumetabola*, S. 112 und 1230, *murciensis*, S. 324 und 1191, *hubiesi*, S. 268 und 1114, *alicia*, S. 480 und 1270, *rolleti*, S. 1061 und 1062, LAJONQUIÈRE: statt LAJONQUIÈRE lies LAJONQUIÈRE.
 S. 346, *Edlaeveria*: statt SHÜTZE lies SCHÜTZE.
 S. 418 und 1200, *iranica* und S. 1060, KOTZSCH: statt KOTZCH lies KOTZSCH.
 S. 466, *puengeleri* TURATI und S. 466, *turatii*: statt CONTANTINI lies COSTANTINI [sic].
 S. 1028, BURMANN: statt BURMAN lies BURMANN.
 S. 1032, COSTANTINI und S. 1301, *turatii*: statt CONSTANTINI lies COSTANTINI [sic].
 S. 1054, HÖNE: statt HOENE lies HÖNE.
 S. 1071, ORHANT: statt ORPHANT lies ORHANT.

Typenfundorte

- S. 34, *funesta*: statt Frankfurt am Mann lies Frankfurt am Main.
 S. 44, *balearica*: statt Obiza lies Ibiza.
 S. 109, *rubrirena*: statt Thrnau lies Tyrnau.
 S. 110, *zeta*: statt Briel ben Modling lies Briel bei Mödling. Anmerkung: in Hinblick auf die Höhenverbreitung der Art ist eine Fundortverwechslung durch TREITSCHKE nicht auszuschließen.
 S. 112, *lueneburgensis*: statt Luneburg lies Lüneburg.
 S. 202, *rougemonti*: statt Grajischen Alpen lies Grajische Alpen oder in englisch Grajian Alps.
 S. 202, *rougemonti*: statt Grand lies Gran.
 S. 202, *telekii*: statt Mountsin lies Mountains.
 S. 285, *boursini*: statt Bessee lies La Bessée.
 S. 288, *opulenta*: statt Cumbre Sühand lies Cumbre Südhang oder in englisch south slope of Cumbre.
 S. 324, *parentii*: statt Manfrednia lies Manfredonia.

- S. 513, *noguera*: statt Tereul lies Teruel.
 S. 513, *poncebosi*: statt Oveido lies Oviedo.
 S. 655, *bubaceki*: statt Alfacanar lies Alfacar.
 S. 689, *glacialis*: statt Haustes-alpes Department lies Département Hautes-Alpes.
 S. 742, *dalmatica*: statt Zaras lies [Zadar] Zara.
 S. 772, *decempunctata*: statt Lyons lies Lyon.
 S. 848, *espugnensis*: statt Alhamade lies Alhama de; statt Espuna lies España.
 S. 848, *mariana*: statt Espuna lies España.
 S. 863, *canteneri*: statt Hyeres lies Hyères.

Sonstige

- S. xii, SM: statt Stadtisches lies Städtisches.
 S. 311, *Deltote*: statt Janaische lies Jenaische.

Literatur

Die Literaturangaben im Text der vorliegenden Arbeit beziehen sich auf das Literaturverzeichnis von POOLE (1989); nur dort nicht genannte Arbeiten sind hier aufgeführt.

- EBERT, G. 1978: Neue Taxa paläarktischer Noctuidae aus dem wissenschaftlichen Nachlaß von CHARLES BOURSIN (Lep./Noct. Trifin.). 1. Die Arten der Gattung *Oncocnemis* LEDERER, 1853. - Beiträge zur naturkundlichen Forschung in Südwestdeutschland 37: 193-207.
 FIBIGER, M. 1990: Noctuidae europaea. Volume 1. Noctuinæ I. - Sorø: Entomological Press. - 208 S.
 FIBIGER, M. & HACKER, H. 1990: Systematic list of the Noctuidae of Europe. - Esperiana 2: 1-109.
 GRONAU, C.L. 1783: Beytrag zur Naturgeschichte des Schattenfreundes (Phalaena Scotophila). - Schriften der Berlinischen Gesellschaft naturforschender Freunde 4: 167-170, Taf. 10.
 HUFNAGEL 1766: Beschreibung einer seltenen und besonders schönen Phaläne. (Phalaena pyritoides.). - Berlinisches Magazin 3(6): 560-562.
 International Commission on Zoological Nomenclature 1985: International Code of Zoological Nomenclature. Third Edition. - London: International Trust for Zoological Nomenclature. XX + 321 S.
 KRÜGER, G.C. 1920: Crino Solieri insubrica nov. subspec. - Societas entomologica 35: 2-3.
 KRÜGER, G.C. 1920: Cosmia (Xanthia) citrigo signata n. subsp. - Societas entomologica 35: 14.
 LYAL, H.C. & LASALLE, J. 1991: Proposed changes in the International Code of Zoological Nomenclature. - Systematic Entomology 16: 121-123.
 NYE, I.W.B. 1975: The generic names of moths of the world. 1. Noctuoidea (part): Noctuidae, Agaristidae, and Nolidae. - London: Trustees of the British Museum (Natural History). [6] + 568 S.
 POOLE, R.W. 1989: Lepidopterorum Catalogus (New Series). Fasc. 118. Noctuidae. Part 1-3. - Leiden: Brill. XII + 1314 S.
 PROVERA, P. 1978: I macrolepidotteri dell'Appennino centrale. Parte II. Noctuidae. - Bollettino, associazione romana di entomologia 32: 1-238.
 RANGNOW, H. 1918: Verzeichnis der von mir in Schweden, insbesondere in Lappmark gesammelten Macrolepidopteren. - Zeitschrift für wissenschaftliche Insektenbiologie 13: 283-297, Taf. 1.
 TREMEWAN, G.W. 1988: The problem of infrasubspecific names in some groups of Lepidoptera. - Nota lepidopterologica 10: 236-240.